

**Ghearmáin, an-München: Heating, ventilation and air-conditioning installation work**

OJ S 80/2022 25/04/2022

Fógra um mhionathrú

Oibreacha

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

**Alt I: Aonán/údarás conarthachta**

---

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

Seoladh poist: Museumsinsel 1

Baile: München

Cód NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 80538

Tír: An Ghearmáin

Teagmhálaí: Deutsches Museum Bau 1 - Bauprojekte Zukunftsinitiative

Ríomhphost: [bauabteilung@deutsches-museum.de](mailto:bauabteilung@deutsches-museum.de)

Guthán: +49 892179-661

Facs: +49 892179-665

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: <http://www.deutsches-museum.de>

**Alt II: Cuspóir**

---

**II.1. Raon feidhme an tsoláthair****II.1.1. Teideal**

Sanierung Sammlungsbau: NV81 zu RA1.420.01 Heizungs- und Kältetechnik

Uimhir thagartha: 17.145.00

**II.1.2. Príomhchód CPV**

45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work

**II.1.3. An cineál conartha**

Oibreacha

**II.2. Cur síos****II.2.1. Teideal**

NV81\_NA126 zu RA1.420.01 Heizungs-/ Kältetechnik

**II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise**

45331231 Installation work of refrigeration equipment

**II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Deutsches Museum, Museumsinsel 1, D-80538 München

#### **II.2.4. Cur síos ar an soláthar ag am chur i gcrích an chonartha**

Im Zuge der Sanierung Sammlungsbau wird die gesamte Heizungs- und Kältetechnik erneuert. Die Wärmeerzeugung erfolgt über Fernwärme, die Wärmeeinbringung über Heizkörper und Heizdecken. Zudem wird Wärme für Lüftungsanlagen bereitgestellt. Die Kälteerzeugung erfolgt über Kältemaschinen und Grundwassernutzung, die Kälteeinbringung über Umluftkühlgeräte und Kühldecken. Zudem wird Kälte für die Lüftungs-/Klimaanlagen bereitgestellt. Die Arbeiten müssen mit Fremdgewerken koordiniert werden.

Hauptmassen:

Rohrleitung, Stahl bis DN200: ca. 20 000 m

Armaturen bis DN 200: ca. 600 Stk.

Heizkörper: ca. 300 Stk.

Deckensegel Heizung/Kühlung: ca. 100 Stk.

Umluftkühlgeräte: ca. 60 Stk.

Pufferspeicher: ca. 5 Stk.

Pumpen: ca. 90 Stk.

Kältemaschinen: 3 Stk

Kühlturm: 2 Stk.

#### **II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí, córas dinimiciúil ceannaigh nó lamháltas**

Ag tosú: 15/11/2017 Deireadh: 30/04/2020

#### **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

### **Alt IV: Nós imeachta**

---

#### **IV.2. Faisnéis riaracháin**

##### **IV.2.1. Foilseachán dámhachtana conartha maidir leis an gconradh**

Uimhir an fhógra in IO S: [2017/S 222-460855](#)

### **Alt V: Dámhachtain an chonartha/lamháltais**

---

Uimhir an chonartha: 17.145.00

**Teideal:**

RA1.420.01 Heizungs-/ Kältetechnik

#### **V.2. Dámhachtain an chonartha/lamháltais**

##### **V.2.1. Dáta chur i gcrích an chonartha/chinneadh na dámhachtana lamháltais**

16/10/2017

##### **V.2.2. Faisnéis faoi thairiscintí**

Dámhadh an conradh/lamháltas do ghrúpa oibreoirí eacnamaíocha: níl

##### **V.2.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra**

Ainm oifigiúil: engie Deutschland GmbH

Seoladh poist: Landsberger Str. 368

Baile: München

Cód NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 80687

Tír: An Ghearmáin

FBM atá sa chonraitheoir/lamháltóir: níl

#### **V.2.4. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt/an lamháltais**

Luach iomlán an tsoláthair: 4 497 059,88 EUR

### **Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

#### **VI.3. Faisnéis bhreise**

#### **VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

##### **VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Seoladh poist: Maximilianstr. 39

Baile: München

Cód poist: 80538

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Guthán: +49 89-21762411

Facs: +49 89-21762847

Seoladh idirlín: <http://www.regierung.oberbayern.bayern.de>

#### **VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

20/04/2022

### **Alt VII: Mionathruithe ar an gconradh/lamháltas**

---

#### **VII.1. Cur síos ar an soláthar tar éis na mionathruithe**

##### **VII.1.1. Príomhchód CPV**

45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work

##### **VII.1.2. Cód(Cóid) CPV breise**

45331231 Installation work of refrigeration equipment

##### **VII.1.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Deutsches Museum, Museumsinsel 1, D-80538 München

##### **VII.1.4. Cur síos ar an soláthar**

RA1.420.01 Heizungs-/ Kältetechnik

##### **VII.1.5. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí, córas dinimiciúil ceannaigh nó lamháltas**

Fad ina mhíonna: 5

##### **VII.1.6. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt/an lamháltais**

Luach iomlán an chonartha/an bhirt/an lamháltais: 6 611,81 EUR

##### **VII.1.7. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra**

Ainm oifigiúil: engie Deutschland GmbH

Seoladh poist: Landsberger Str. 368

Baile: München

Cód NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 80687  
Tír: An Ghearmáin  
FBM atá sa chonraitheoir/lamháltóir: níl

## **VII.2. Faisnéis maidir le mionathruithe**

### **VII.2.1. Cur síos ar na mionathruithe**

Cineál agus méid na mionathruithe (mar aon le tásca maidir le hathruithe féideartha níos luaithe ar an gconradh):

NV81\_NA126: Konvektoren Treppenhaus TH8

### **VII.2.2. Cúiseanna le haghaidh mionathraithe**

An gá le hoibreacha, seirbhísí nó soláthairtí breise ag an gconraitheoir bunaidh/lamháltóir bunaidh (Airt. 43(1)(b) de Threoir 2014/23/AE, Airt. 72(1)(b) de Threoir 2014/24/AE, Airt. 89(1)(b) de Threoir 2014/25/AE) Cur síos ar na cúiseanna eacnamaíocha nó teicniúla agus ar an míchaoithiúlacht nó ar an ndúbláil costais a chruthaíonn bac maidir leis an gconraitheoir a athrú:

Der Nachtrag enthält die gemäß der aktuellen Ausführungsplanung erforderlichen Konvektoren für den Bereich Hauptturm. Die Heizflächen mit den erforderlichen Leistungsdaten und Abmessungen sind nicht im Leistungsverzeichnis enthalten, da die Ausführungsplanung für den Bereich Hauptturm erst 2021 fertiggestellt wurde. 2020 gab es hier zusätzlich neue Vorgaben für die Heizlastberechnung. Die Ausschreibung für die Heizungsarbeiten wurde 2017 erstellt.

### **VII.2.3. Méadú ar an bpraghas**

Luach iomlán nuashonraithe an chonartha roimh na mionathruithe (agus mionathruithe féideartha níos luaithe ar an gconradh á dtabhairt san áireamh mar aon le hathruithe i dtaobh an phraghais agus, i gcás Threoir 2014/23/AE, meánmhéid an bhoilscithe sa Bhallstát lena mbaineann)

Luach gan CBL san áireamh: 6 536 872,22 EUR

Luach an chonartha iomláin tar éis na mionathruithe

Luach gan CBL san áireamh: 6 543 484,03 EUR